Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2017. június 19.
(OR. en)

10454/17

COAFR 180
CFSP/PESC 554
MAMA 112
DEVGEN 145
MIGR 112
RELEX 551
ACP 67

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Dátum:	2017. június 19.
Címzett:	a delegációk
Előző dok. sz.:	10135/17
Tárgy:	Új lendület az Afrika–EU partnerség számára – A Tanács következtetései (2017. június 19.)

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak az „Új lendület az Afrika–EU partnerség számára” című tanácsi következtetéseket, amelyeket a Tanács a 2017. június 19-i 3551. ülésén fogadott el.

MELLÉKLET

A Tanács következtetései – Új lendület az Afrika–EU partnerség számára

1. Európa és Afrika közeli szomszédok, így jövőjük közös, 2017 pedig fontos év a két földrész partnersége szempontjából. A politikai és gazdasági kötelékek szorosabbra fűzése mindkét fél számára jelentős előnyökkel járhat. A Tanács nagy megelégedettséggel nyugtázza azokat a közelmúltban folytatott eszmecseréket, amelyekre a AU Bizottsága elnökének az európai uniós intézményekben tett látogatása folyamán került sor, és várakozással tekint afrikai partnereivel folytatott együttműködése elé annak érdekében, hogy az Abidjanban 2017. november 29–30-án sorra kerülő 5. csúcstalálkozó ambiciózus és sikeres legyen.

2. Az EU elkötelezett abban a tekintetben, hogy építsen azokra az eredményekre, amelyeket partnereivel elért. Az Unió hangsúlyozza annak jelentőségét, hogy az Afrikával fenntartott kapcsolatnak kiegyenlítettnek, fenntarthatónak és kölcsönösen előnyösnek kell lennie, a közös szerepvállalás és felelősség szellemiségét kell tükröznie, építenie kell a 2007-ben létrejött EU–Afrika közös stratégiára, valamint hogy azt az azóta kidolgozott politikai keretek szellemében kell irányítani, különös tekintettel az ENSZ 2030-ig szóló menetrendjére, az éghajlatváltozásról szóló 2015. évi Párizsi Megállapodásra, az Afrikai Unió 2063-ig szóló menetrendjére, valamint az EU globális stratégiájára és a fejlesztési politikáról szóló új európai konszenzusra.

3. Az EU és tagállamai Afrika legjelentősebb partnerei a külföldi beruházások, a kereskedelem, a fejlesztés és a humanitárius segítségnyújtás, valamint a biztonság és védelem területén, továbbá a külföldről hazautalt jövedelem fő forrásai. Az EU célja, hogy ezeken és további területeken a továbbiakban is Afrika fő partnere maradjon: a Cotonoui Megállapodás utóda a 2020 utáni kapcsolatok fontos eszköze lesz, míg a hamarosan sorra kerülő csúcs alkalmat adhat az Európa és Afrika közötti kapcsolatok továbbgondolására ebben az összefüggésben.

4. Az „Új lendület az Afrika–EU partnerség számára” című közös közlemény jelentősen hozzájárul a csúcstalálkozó előkészítésének megkezdéséhez. A közös közleményben javasoltakkal összhangban a találkozó napirendjét a reziliensebb államok és társadalmak kiépítése, illetve a – főként a fiatalok számára létrehozandó – több és jobb munkahely megteremtése köré lehetne szervezni. Az EU és tagállamai elkötelezettek aziránt, hogy kontinentális, regionális és nemzeti szinten konkrét intézkedésekkel járuljanak hozzá a csúcstalálkozón elfogadandó közös irányvonal megvalósításához.

5. Ahhoz, hogy az ambiciózus menetrend megvalósuljon, egyenrangú, valódi stratégiai politikai kapcsolatok kiépítésére van szükség Afrikával. Az EU három, egymással összefüggő politikai cél megvalósítására törekszik:

   – fokozottabb közös szerepvállalás, többek között a globális kormányzás kérdéseiben, gyakori politikai érintkezés és fokozottabb személyes kapcsolattartás révén, továbbá szorosabb együttműködés a nemzetközi színtéren a közös álláspontok, értékek és érdekek alapján;

   – szárazföldi és tengeri biztonság, valamint a transznacionális fenyegetések – az illegális fegyverkereskedelem, a csempészet, a terrorizmus és a kalózkodás – elleni küzdelem mint a mindkét földrész biztonságába való beruházás;

   – több és jobb minőségű munkahelyet eredményező fenntartható, inkluzív és környezetbarát gazdasági fejlesztés Afrikában, és az ezen fejlődés által Afrika és Európa számára megnyíló lehetőségek kiaknázása.

6. A csúcstalálkozó központi témája – „beruházás a fiatalokba” – lehetővé teszi Afrika és Európa számára, hogy közösen erősítsék meg partnerségüket és együtt kezeljék a demográfiai folyamatokat annak érdekében, hogy hatékonyabban tudják támogatni a jövő európai és afrikai generációinak törekvéseit és reményeit. E munka folyamán kiemelkedően fontos, hogy a partnerek mind a csúcstalálkozóhoz vezető folyamat, mind a találkozó során szoros együttműködést alakítsanak ki a fiatalokkal és rájuk összpontosítsanak. Az EU támogatja a fiatalok gazdasági és politikai bevonását.

7. Az EU hangsúlyozza a regionális és szubregionális együttműködés szerepét, amelyek a pánafrikai integrációs törekvések építőanyagául szolgálnak mind a biztonság és a határokon átívelő fenyegetések elleni küzdelem politikai célkitűzései, mind a gazdasági és társadalmi fejlődés tekintetében. A Tanács emellett kiemeli, hogy a közös célok elérésében fontos szerepet játszanak a helyi hatóságok és a társadalmi szervezetek.

8. A béke és a biztonság továbbra is központi eleme az EU és az afrikai partnerek, így az AU, illetve a regionális gazdasági közösségek együttműködésének. Az EU várakozással tekint azon lehetőség elé, hogy e partnerség megerősödjék a csúcstalálkozón, többek között az ENSZ, az AU és az EU szorosabb együttműködésének köszönhetően. Az afrikai törekvések kiegészítése és előmozdítása érdekében támogatjuk az afrikai államok és szervezetek kapacitásának megerősítését, különösen az Afrikai Béke- és Biztonsági Szervezeten keresztül, valamint az európai uniós eszközöknek az ilyen jellegű erőfeszítések – például a biztonságot és a fejlesztést szolgáló kapacitásépítés – támogatása érdekében történő rugalmasabbá, reakcióképesebbé és alkalmazkodóképesebbé tétele révén. Az EU üdvözli és várakozással tekint az elé a munka elé, amely a béke és a biztonság afrikai finanszírozásának növelésére irányul, tekintve, hogy az EU az Afrikai Békekereten keresztül régóta és a továbbiakban is támogatja az ilyen jellegű erőfeszítéseket.

9. Emlékeztetve a biztonság, a jó kormányzás, az élelmezés- és táplálkozásbiztonság, az éghajlatváltozás és a fenntartható fejlődés közötti szoros összefüggésekre, az EU újólag megerősíti abbéli elkötelezettségét, hogy folytatni és fokozni fogja a demokrácia, valamint az emberi jogok és a jogállamiság támogatását. A béke és a biztonság érdekében végzett munkában a nőknek nélkülözhetetlen szerep jut. Az EU hangsúlyozza, hogy szándéka az elszámoltatható, átlátható és rugalmas kormányzás előmozdítása, nevezetesen az afrikai kormányzási struktúra teljes körű működésbe léptetése, illetve a kormányzási struktúra és az Afrikai Békekeret szoros kapcsolata révén, valamint többek között a demokratikus eljárásokba vetett bizalom megerősítése által, a választási támogatással kapcsolatos szorosabb együttműködés, valamint e-kormányzati eszközök segítségével.

10. A Párizsi Megállapodás és az abban foglalt, az éghajlatváltozás hatásainak mérséklésére és az azokhoz való alkalmazkodásra vonatkozó célkitűzések végrehajtása, valamint a természeti erőforrásokkal való jobb gazdálkodás céljából meg kell erősíteni az európai–afrikai partnerséget. E partnerségre kulcsszerep vár abban, hogy javuljon az ellenálló képesség a környezetkárosodással és humanitárius válságokkal szemben, amelyeket minden szinten tovább súlyosbít az éghajlatváltozás hatása. E munkának az EU és az AU azon megerősített kötelezettségvállalására kell épülnie, amelynek értelmében a felek folytatják az éghajlatváltozás által az emberi egészségre, az állatállományra és a természetes ökoszisztémákra gyakorolt negatív hatásokkal, valamint globális közösségünk fejlesztésből származó előnyeit veszélyeztető társadalmi és gazdasági hatásokkal szembeni küzdelmet.

11. A Tanács hangsúlyozza, hogy az ellenállóképes társadalmak olyan befogadó társadalmak, amelyek stabilitásának és fejlődésének alapvető elvei a nemek közötti egyenlőség és a kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek befogadása, a döntéshozatali folyamatokban való egyenlő részvételt is beleértve. Az EU hangsúlyozza, hogy további erőfeszítésekre van szükség a nemi alapú erőszak felszámolása érdekében. Kiemeli annak jelentőségét is, hogy meg kell erősíteni az egyes személyek és a közösségek rezilienciáját az erőszakos szélsőségesség vonzerejével és a radikalizációval szemben, többek között a vallási tolerancia és a vallások közötti párbeszéd révén.

12. A Tanács továbbra is elkötelezett valamennyi emberi jog előmozdítása, védelme és tiszteletben tartása mellett, valamint a Pekingi Cselekvési Platformnak, a nemzetközi népesedési és fejlesztési konferencia cselekvési programjának és az ezek felülvizsgálatáról rendezett konferenciák eredményeinek teljes körű és hatékony végrehajtása, továbbá ezzel összefüggésben a szexuális és reprodukciós egészség és jogok érvényesítése mellett. Mindezek fényében a Tanács újólag megerősíti, hogy az EU elkötelezett azon minden embert megillető jog előmozdítása, védelme és érvényesítése mellett, hogy saját szexualitása, illetve szexuális és reproduktív egészsége felett teljes mértékben maga rendelkezzen, továbbá arra vonatkozóan szabad és felelősségteljes döntéseket hozzon, megkülönböztetéstől, kényszertől és erőszaktól mentesen.. A Tanács továbbá kiemeli, hogy egyetemes hozzáférést kell biztosítani a szexuális és reproduktív egészséggel kapcsolatos jó minőségű, megfizethető és átfogó információkhoz, oktatáshoz – ezen belül is az átfogó szexuális neveléshez – és egészségügyi ellátáshoz.

13. Emlékeztetve az Európai Tanács következtetéseire, és különösen a 2016. októberi következtetésekre, a Tanács hangsúlyozza, hogy mindkét fél közös érdeke a migráció- és mobilitáskezelés területén való együttműködés, tekintettel annak a földrészeinken belüli és azok közötti gazdasági, biztonsági és társadalmi hatására. A Tanács megerősíti elkötelezettségét az EU–Afrika együttműködést vezérlő, meglévő szakpolitikai keretek mellett, tiszteletben tartva ugyanakkor az uniós és a tagállami hatásköröket, továbbá emlékeztet az afrikai és az európai diaszpórákban rejlő lehetőségekre is. A Tanács – figyelemmel az afrikai partnerekkel a migráció és mobilitás terén a partnerség szellemében például a vallettai közös cselekvési terv keretében folytatott folyamatos párbeszédre és együttműködésre – teljes mértékben támogatja a partnerségi keret holisztikus megközelítése keretében folytatott együttműködést, melynek célja a lehető legtöbb szinergia kialakítása és az összes megfelelő uniós szakpolitika és eszköz – többek között a fejlesztés- és kereskedelempolitikai eszközök – teljes körű és átfogó alkalmazása. A Tanács nyomatékosítja, hogy valamennyi fél folyamatos és fokozott politikai támogatására van szükség a migrációs áramlások és azok összes vetületének kezeléséhez, az azokkal kapcsolatos határokon átnyúló kihívások leküzdéséhez, a jogszerű migráció és mobilitás érdekében végzett tagállami munka folytatásához, az életmentéshez, a védelem biztosításához, a migrációt kiváltó okok kezeléséhez, valamint az irreguláris migráció megelőzéséhez és az attól való visszatartáshoz, a visszaküldésre, visszafogadásra és a fenntartható visszailleszkedésre vonatkozó együttműködés erősítéséhez, továbbá a lakóhelyelhagyásra kényszerült személyek veszélyeztetettségének megszüntetéséhez. A Tanács globális megoldások kialakítására szólít fel a menekültekről és a migránsokról szóló New York-i nyilatkozat átfogó keretén belül, és egyben hangsúlyozza az EU és Afrika közötti szoros együttműködés és együttes kötelezettségvállalás fontosságát annak érdekében, hogy 2018-ra véglegesítésre kerüljön a migrációról, illetve a menekültekről szóló globális megállapodás.

14. Az EU – Afrika régi partnereként az oktatás terén – nyomatékosítja az inkluzív minőségi oktatás és képzés valamennyi szintjébe történő beruházások növelésének fontosságát. Különösen a lányoknak és a nőknek kell olyan készségekkel rendelkezniük, hogy megfeleljenek a munkaerőpiaci követelményeknek. Emellett különös figyelmet kell fordítani az egyenlő esélyek biztosítására. Ilyen beruházásokra a nagyszámú fiatal lakosság potenciáljának maximalizálása érdekében a teljes oktatási ciklusban szükség van, az alapfokú oktatást érintő korai beavatkozásoktól a szakmai és felsőfokú kezdeményezésekig, melyet kulcsfontosságú alapvető – különösen élelmezési – szolgáltatások nyújtása egészít ki..

15. A Tanács üdvözli a – főként a fiatalok számára létrehozandó – több és jobb munkahely megteremtésére irányuló intézkedésekre vonatkozó kezdeti javaslatokat, és hangsúlyozza, hogy a vállalkozói szellemnek, a beruházásoknak és a gazdaság diverzifikációjának erősítése céljából ehhez minden szinten együtt kell működni kormányokkal, valamint a magánszektorral. Az EU határozottan támogatja az afrikai mezőgazdaságba és az olyan mezőgazdasági üzletágba való beruházást, mint például a kisüzemi élelmiszertermelők, különös tekintettel a női és családi termelőkre, és támogatja ezek modernizálását. Támogatja a kék gazdaságba – beleértve a halászatot is –, valamint a technológiai fejlesztésbe, mindenekelőtt az ikt-ágazatba történő beruházást is. Ezek az ágazatok kulcsszerepet töltenek be a munkahelyteremtésben, hozzájárulva a földrész országai által kívánt felemelkedéshez. A tisztességes munka és a minőségi munkahelyek biztosítását szolgáló fokozott szociális párbeszéd és stabil munkaügyi kapcsolatok jelentős mértékben hozzájárulnak a nagyobb fokú egyenlőséghez, a nemek közötti egyenlőséghez és az inkluzív fenntartható növekedéshez. Az EU továbbra is ösztönözni fogja a jó kormányzást a gazdaság területén, különösen az államháztartási gazdálkodás – így többek között a belföldi erőforrások mozgósítása – és a természeti erőforrásokkal való gazdálkodás terén.

16. A Tanács – többek között a beruházások számára kedvező és átlátható szabályozási keretek révén – ösztönzi és támogatja az afrikai helyi vállalkozói környezet javítását, és fokozni fogja arra irányuló erőfeszítéseit, hogy – különösen a javasolt európai külső beruházási terv révén – ösztönözze a kontinensre irányuló felelős és fenntartható beruházást, és többek között a gazdasági partnerségi megállapodásokban (GPM) rejlő lehetőségek kiaknázásával előmozdítsa az Európa és Afrika közötti kereskedelmet és üzleti kapcsolatokat, továbbá támogassa Afrika azon törekvéseit, hogy a kontinentális szabadkereskedelmi övezet révén valódi afrikai belső piacot építsen ki.

17. Afrika és Európa egyaránt hangsúlyozta, hogy a fenntartható energiához való hozzáférés elsődleges fontosságú a fenntartható és inkluzív gazdasági növekedéshez és fejlődéshez. A Tanács továbbra is támogatja az arra irányuló erőfeszítéseket, hogy előmozdítsák a megújuló energiákba történő állami és magánberuházást, többek között az afrikai megújulóenergia-kezdeményezés (AREI) támogatása révén, és elmélyítsék az ágazatot érintő stratégiai szövetségeket és együttműködést.

18. Az EU üdvözli a 2017 során Afrikára irányuló megkülönböztetett figyelmet, többek között a G7-ek afrikai támogatási programja, valamint a G20-ak afrikai partnerségi kezdeményezését az olasz és német elnökségek alatt. Az EU és tagállamai szorosan együtt fognak működni az AU-val és tagállamaival annak érdekében, hogy a csúcstalálkozóra mindezen, mindkét földrész érdekeit érintő területeken részletesebben kidolgozzák a konkrét kezdeményezéseket, szinergiában a kétoldalú és többoldalú kezdeményezésekkel.